

**ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΕΣ ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ
Γ' ΤΑΞΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ
ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΙΟΥΛΙΟΥ 2009
ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ: ΛΑΤΙΝΙΚΑ
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ**

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

A. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Κάποτε επιτέλους το κοράκι έμαθε τον χαιρετισμό και ο παπουτσής, επιθυμώντας τα χρήματα, το έφερε στον Καίσαρα. Όταν άκουσε το χαιρετισμό (όταν ακούστηκε ο χαιρετισμός), ο Καίσαρας είπε “Στο σπίτι (μου) ακούω αρκετούς τέτοιους χαιρετισμούς”. Τότε το κοράκι θυμήθηκε τα λόγια του αφέντη του (τότε η θύμηση των λόγων του αφέντη του ήρθε στο νου του κορακιού) : “ κρίμα στο κόπο μου! ”.(Έχασα το λάδι και τον κόπο μου!) Ακούγοντας αυτά τα λόγια ο Αύγουστος γέλασε και αγόρασε το πουλί για τόσο μεγάλο ποσό όσο δεν είχε αγοράσει κανένα άλλο μέχρι τότε.

.....
Δε σου πέρασε η οργή τη στιγμή που πατούσες τα σύνορα της πατρίδας σου; Παρόλο που είχες φτάσει με τόσο εχθρική και απειλητική διάθεση, γιατί, όταν η Ρώμη βρέθηκε μπροστά σου (είδες τη Ρώμη), δε πέρασε (αυτή η ιδέα απ’ το μυαλό σου) : “μέσα σε εκείνα τα τείχη βρίσκονται το σπίτι και οι θεοί μου, η μάνα, η σύζυγος και τα παιδιά μου;” Επομένως αν εγώ δε είχα γεννήσει, η Ρώμη δε θα βρισκόταν πολιορκημένη (πολιορκούνταν)· αν δεν είχα γιο, θα πέθαινα ελεύθερη σε ελεύθερη πατρίδα. Εγώ τίποτα δεν μπορώ πια να πάθω και ούτε θα είμαι για πολύ ακόμα τόσο δυστυχισμένη. αυτούς εδώ όμως αν συνεχίσεις, τους περιμένει ή πρόωρος θάνατος ή μακρόχρονη σκλαβιά.

B.1.a. mentes / mentis
domine
conspectui
penatibus
moenium
coniuge

β. suos
his
(a) te
nulli rei
illius

γ. minacissimo
diutius
misere
longius

B.2.a. dicendi
perdidisti
risu

perveniretis
sunto
parit
moriar
poteramus

- β. Ενεστώτας: oppugnetur
 Παρατατικός: oppugnaretur
 Παρακείμενος: oppugnata sit
 Υπερσυντέλικος: oppugnata esset

- γ. Μετοχή Ενεστώτα: patiens
 Απαρέμφατο μέλλοντα: passuram esse
 Γερουνδιακό: patienda

- B.3.α.** cupidus: επιρρηματικό κατηγορούμενο στο *sutor* από το *attulit*.
salutationum: γενική διαιρετική στο *satis*.
tanti: γενική της αφηρημένης αξίας στο *emit*.
animo: αφαιρετική οργανική του τρόπου στο *perveneras*.
tibi: δοτική προσωπική στο *succurrit*.
mei: επιθετικός προσδιορισμός στο *penates*.
pati: τελικό απαρέμφατο, αντικείμενο στο *possum* (ταυτοπροσωπία).
diu: επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στο *futura sum*.

- β. domi: γενική ως επιρρηματικός προσδιορισμός στάσης σε τόπο στο *audio*.
domum: κίνηση σε τόπο

- γ. *Is a sutore, cupido pecuniae, Caesari allatus est.*

- B.4.α.** *Cum Caesar salutationem audivisset*

- β. *Caesar dixit se domi satis salutionum talium audire.*

- γ. Υπόθεση: *si pergis*
 Απόδοση: *at contra hos aut immatura mors aut longa servitus manet*
 Είδος: ανοιχτή υπόθεση στο παρόν.
 Αντίθετο του πραγματικού για το παρελθόν:
 Υπόθεση: *si perrexisses*
 Απόδοση: *at contra hos aut immatura mors aut longa servitus mansisset.*